

Holy Family Parish

Sacred Heart-St.Joseph-St.Ladislau churches, New Brunswick NJ
a trauma-informed community



Holy Family Parish

www.holyfamilyforall.org or pl.holyfamilyforall.org
email: HFPcenter@holyfamilyforall.org
social media: [Twitter.com/holyfamily4all](https://twitter.com/holyfamily4all)
<https://www.facebook.com/HolyFamilyParishNewBrunswick>

We worship:

The Lord's Day: 4:30pm Sat. vigil at Sacred Heart
8:00am (St. Ladislau); **9:00am (Polish, St. Joseph)**,
10:00am (Spanish/English, Sacred Heart),
10:30am (Hungarian, St. Ladislau),
12:00pm (Spanish, St. Joseph);
7:00pm (Spanish, St. Joseph)

Weekday: 7:00am M-F (St. Ladislau)
8:00am M-Sat (Sacred Heart chapel)
7:00 pm: Tues. (St. Joseph, Spanish),
Wed.(Sacred Heart, Spanish), Thur.(St. Ladislau, Hungarian)



FEAST OF THE IMMACULATE CONCEPTION

DECEMBER 8, TUESDAY

7 am Mass at St Ladislau (English) 8 am Mass at Sacred Heart (English)
7 pm Mass at St Joseph Church (Polish/Spanish)
7 pm Mass at Sacred Heart Church (Spanish)

THROOP AVENUE PARISH CENTER

56 Throop Ave, New Brunswick, NJ 08901
Voice:732-545-1681 Fax: 732-545-5059

PASTORAL TEAM

Brandy ALEXANDER, caritas associate
(ext. 108) BrandyA@holyfamilyforall.org

Miryam GONZALEZ, caritas associate, case manager
(ext. 105) MiryamG@holyfamilyforall.org

Jennifer HERRERA, pastoral assistant & youth empowerment specialist
(ext. 101) - JenniferH@holyfamilyforall.org

Rev. Imre JUHASZ, parochial vicar
padre72@gmail.com

Catherine KOVARCIK, director of family faith formation
CatherineK@holyfamilyforall.org

Lizette MORENO, pastoral assistant
(ext. 101) - lizettem@holyfamilyforall.org

Bridgette PEREZ, caritas director
(ext. 103) BridgetteS@holyfamilyforall.org

Rocio RAMOS, director of pastoral services
(ext. 102) - RocioR@holyfamilyforall.org

Rev. Thomas RYAN, pastor
(ext.106) - TRYAN@holyfamilyforall.org

Renel SEVILLA, business and pastoral administrator
(ext. 104) - HFPcenter@holyfamilyforall.org

Nelson TORRES, deacon, plant and programming manager
(ext. 107) - salsaNT@comcast.net

Rev. Wladyslaw (Walter) WIKTOREK, parochial vicar
(ext. 113) - WalterW@holyfamilyforall.org

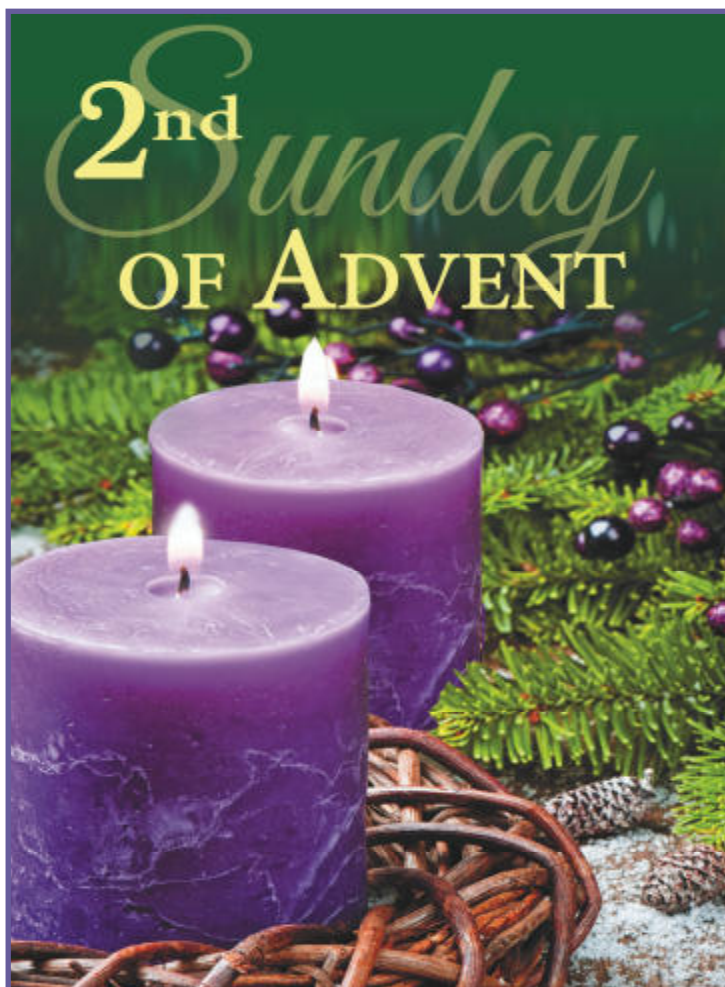
PARISH LEADERS

PARISH TRUSTEES: Thomas Szallai, Carol Meszaros

FINANCE COUNCIL: Thomas Szallai, chair

PASTORAL COUNCIL LEADERS: Magda Varga, Marie Zach

THEOPHANY CENTER: Sarahi Lopez



MASS SCHEDULE AND INTENTIONS**Saturday, December 5 - Advent Weekday**

8:00 AM (SH) - (English) - For the People
 4:30 PM (SH) - (English) - Lawrence Shallcross

Sunday, December 6 - Second Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - *Za dusze s.p. Mari i Henryka Buda i Heleny i Adolfa Pawlik*
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - For the people
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People

Monday, December 7 - Saint Ambrose, Bishop and Doctor of the Church

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people

Tuesday, December 8 - The Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Polish/Spanish) - For the people
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Wednesday, December 9 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - Joseph Fliszar
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Thursday, December 10 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - For the people
 7:00 PM (SL) - (Hungarian) - For the people

Friday, December 11 - Advent Weekday

7:00 AM (SL) - (English) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Ilse L. Kosik
 10:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 11:00 PM (SH) - (Spanish) - For the people

Saturday, December 12 - USA: Our Lady of Guadalupe

6:00 AM (SH) - (Spanish) - For the people
 8:00 AM (SH) - (English) - Charles S. Conover & Evelyn Milazzo
 9:00 AM (SJ) - (English) - For the people
 4:30 PM (SH) - (English) - Special Intention
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People
 8:00 PM (SH) - (Spanish) - For the People

Sunday, December 13 - Third Sunday of Advent

8:00 AM (SL) - (English) - For the people
 9:00 AM (SJ) - (Polish) - *Za dusze s.p. Rozali Chrusciel*
 10:00 AM (SH) - (Bilingual) - Domingo Merino Rafael
 10:30 AM (SL) - (Hungarian) - For the people
 12:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the people
 7:00 PM (SJ) - (Spanish) - For the People



CONGRATULATIONS and BLESSINGS TO THE FOLLOWING ADULTS WHO RECENTLY RECEIVED THEIR HOLY SACRAMENTS. BENDICIONES y FELICITACIONES A LOS SIGUIENTES ADULTOS DE ESTA PARROQUIA RECIVIERON SU SANTOS SACRAMENTOS.

Raquel Ada Feliciano
 Fina Marie Guisell Melendez
 Jhatziry Valencia

Angelica Bautista
 Miguel Angel Bonilla
 Valeria Camarillo
 Adolfo Campos
 Grelenly Carrasco
 Juan Castillo
 Christian Diaz
 Magali Figueroa
 Leonora Flores García
 Isidro Gil Rojas
 Daniel Gonzales Romero
 Juan M Herrera López
 Kevin Jiménez
 Remedios Jiménez
 Estela López
 Gildardo López
 Ludwika López
 Sabino López
 Gildardo López, Jr.
 Veronica Martínez
 Nezzle Mendez
 Annette Mendoza
 Erick Miranda Sánchez
 Hazel Montes
 Mora Vidal Laura
 Teodora Narváez
 Leticia Peláez
 Angel Pérez
 Fabian Quintero
 Jessica Ramos
 Deysi Reyes Olivera
 Cecilia Santiago
 Alan Segundo
 Agny Valle
 Ania Valle
 Alessandra Valle
 Leticia Viedma Mendoza

PASTOR'S MESSAGE

Dear Parishioners and Friends of Holy Family Parish,

The second Sunday of Advent has arrived. Reflecting on our readings today, I can't help but remember the songs of the musical "Godspell". The words of St. John the Baptist invite us into reflection and action.

A few years ago, I attended a performance at the State Theater here in New Brunswick. I was invited by a group of friends. I was so excited, I purchased a few tambourines. We were practicing with them during dinner before the show. Unfortunately, we were not able to bring the tambourines into the show, however, we were all ready for a great performance. One song that is very popular from the show is "Prepare ye the way of the Lord." As a matter of fact, it was that song that inspired me to buy the tambourines. If you heard the song, I am sure you are humming it and moving your body to the beat.

The words of John the Baptist invited the people to prepare. To prepare for the arrival of the Savior. This weekend, we are invited to consider how we can prepare ourselves for the triumphant return of Jesus. The first two weeks of Advent we reflect on the second coming of Jesus. What are those things that we would like to accomplish before we meet Jesus upon His return? Now is the time to complete those actions. Like the early Christians, how can we invite others to prepare themselves? Dust off the tambourine or whatever it will take and spread the message to prepare.

With my prayers and appreciation,

Fr. Ryan

MENSAJE DEL PASTOR

Estimados feligreses y amigos de la parroquia de la Sagrada Familia,

Ha llegado el segundo domingo de Adviento. Reflexionando sobre nuestras lecturas de hoy, no puedo evitar recordar las canciones del musical "Godspell". Las palabras de San Juan Bautista nos invitan a la reflexión y la acción.

Hace unos años, asistí a una actuación en el State Theatre aquí en New Brunswick. Me invitó un grupo de amigos. Estaba tan emocionado que compré algunas pandeteras. Estuvimos practicando con ellos durante la cena antes del espectáculo. Desafortunadamente, no pudimos traer las pandeteras al espectáculo, sin embargo, estábamos todos listos para una gran actuación. Una canción que es muy popular en el programa es "Preparad el camino del Señor". De hecho, fue esa canción la que me inspiró a comprar pandeteras. Si escuchaste la canción, estoy seguro de que la estás tarareando y moviendo tu cuerpo al ritmo.

Las palabras de Juan el Bautista invitaron a la gente a prepararse. Prepararse para la llegada del Salvador. Este fin de semana se nos invita a considerar cómo podemos prepararnos para el regreso triunfal de Jesús. Las dos primeras semanas del advenimiento reflexionamos sobre la segunda venida de Jesús. ¿Cuáles son esas cosas que nos gustaría lograr antes de encontrarnos con Jesús a su regreso? Ahora es el momento de completar esas acciones. Como los primeros cristianos, ¿cómo podemos invitar a otros a prepararse? Desempolva la pandetera o lo que sea necesario y difunde el mensaje para prepararte.

Con mis oraciones y aprecio,

Padre Ryan

**TIME TALENT & TREASURE****Weekend Collections****11/22/2020****First Collection: \$1,174****Works of Mercy: \$397****THANK YOU FOR YOUR GENEROSITY!**

PRAY FOR THE SICK - ONLY MEMBERS OF THE FAMILY can add names to our list of sick parishioners, please pray for them, especially Brian Barry, Zofia Baginski, Zofia Lesiak, Thomas Leskowski, Jadwiga Pawlowska, Wladystaw Prosciak, Roman Szwarc, Irena Szewczak, Brian Ward, John Ward, Margaret Belso, Kit Maloney, Amy Grau Bates, Faith Anderson, Waleria Klimkiewicz, Karen Bodnar, Edward Hernandez Brito



OGŁOSZENIA PARAFIALNE

II Niedziela Adwentu
6 grudnia 2020

Trwa **Adwent**, który jest okresem duchowego przygotowania oraz radosnego oczekiwania na **przyjście Jezusa Chrystusa**. Wykorzystajmy ten szczególny czas, aby pogłębić nasze relacje z Bogiem.

Mszaliki "Pan z Wami" na nowy rok liturgiczny można odebrać u P. Daniela

Trwają rekolekcje adwentowe. Zapraszamy wszystkich jutro w Poniedziałek o godzinie 19:00. Będzie możliwość spowiedzi.

We wtorek 8 grudnia, obchodzimy **Święto Niepokalanego Poczęcia Najświętszej Maryi Panny**. Zakończenie rekolekcji wraz z mszą świętą wielojęzyczną odbędzie się o godzinie 19:00

W **Oplatki Wigilijne** można zaopatrzyć się u pana Organisty.

Pamiętajmy o złożeniu ofiary na kwiaty i dekoracje na Święta Bożego Narodzenia.

Wszystkim życzymy wiele radości z przeżywanego wypoczynku niedzielnego oraz pomocy Bożej na cały nadchodzący tydzień

PARISH ANNOUNCEMENTS

Second Sunday of Advent
December 6, 2020

Advent, the joyous time of spiritual preparation and the time of waiting for **coming of Jesus Christ**, continues. May it be a special time for us to strengthen our relations with God.

Missalettes "Pan z Wami" for new Liturgical Year are available. Please see Daniel

Advent retreat is underway. We would like to invite everyone for tomorrow at 7pm.

On Tuesday, December 8, we will celebrate **the Feast of Immaculate Conception of Blessed Virgin Mary**. Multilingual Mass will be at 7pm at St Joseph Church and 7 pm Mass in Spanish at Sacred Heart Church.

Christmas "Oplatek" is available at the Organist

Please remember to put your donation for **Christmas Flowers and Decorations**.

Have a blessed Sunday and blessed week!



**SAINT LADISLAUS CHURCH
@ HOLY FAMILY PARISH**

*A Sunday Reflection
by István Horváth*

Jesus Christ the Son of God. Mk 1:1, 1:11, 9:7, 15:39

Dear Lord, I am not worthy to be Your servant, I am not worthy to loosen the straps of Your sandals, I am not worthy that You enter under my roof into my sinful body and soul, but if You say the word and call on me to serve, I am ready and willing to bear the cross of burden on Your behalf.

Do we realize, that by coming into Communion with Your Body and Blood that we are accepting the life of the living Almighty God to dwell within us and to transform our lives of sinful preoccupation to one of purity of heart and soul? Do we realize, that by coming into Communion with the one and only God of the world and universe that we are accepting discipleship to His will? Do we truly understand what receiving Communion in Our Lord, Jesus Christ really means from the perspective of the Creator?

Well, of course we don't. Because if we did, we would be going to confession on a daily basis, crawling on our belly in front of the Blessed Sacrament and groveling on our knees to go to Mass to receive Him in Communion. No, we really don't know and we really can't comprehend the sheer magnitude of love He has placed within our reach.

Saint John, the Baptist alluded to it by quoting Isaiah (Is 40:3, 42:1, 53, Jn 1:29) and Saint Paul restated it to the Corinthians (1Cor 11:28, Col 1:20), but no matter how many saints declare it or shout it out from the roof tops and mountain tops, it will remain a mystery to us until the judgment.

We are indebted to our Creator in no uncertain terms. Gn 1:27, Jn 1:4, 1Jn 1:2 We are His will by design and love from the beginning. He sent His son to reassure us and to believe that His Word was, is and will be true forever. He is one with the Father in whom all is created whether in Heaven or on earth. Jn 8:58, 1:3, Col 1:16

Accept Jesus Christ into your heart this Advent and Christmas.



Go to www.holyfamilyforall.org and click on "DONATE NOW". Thank you for your support.

**CLINTON
MONUMENT COMPANY**

40 Years of
Experience



Granite and
Bronze
Monuments

841 Cranbury Road, Jamesburg, NJ

732-521-3020

(DIRECTLY ACROSS FROM HOLY CROSS BURIAL PARK)

Fully Insured Free Estimates

**MULLER
BROTHERS
PAINTING**

Interior • Exterior
Wallpapering • Power Washing

JOHN MULLER

732-407-6274

C. F. T. TAX, INC.

PAUL BRAVO

Bookkeeping & Tax Return
Open Year Round

732-626-5900

www.cfttaxinc.com

brapa2@aol.com

1060 AMBOY AVENUE • EDISON

*Selover
Funeral Home*

555 GEORGES RD. N. BRUNSWICK

732-828-2500

RICHARD H. SELOVER, MGR., N.J. Lic. # 2443

GARY F. GORZYNSKI, DIR., N.J. Lic. # 4063

www.seloverfuneralhome.com

GOWEN FUNERAL HOME

Carol A. Meszaros, Mgr. (NJ Lic. No. 2884)

Frank S. Facchini, (NJ Lic. No. 3217)

Lisa M. LoRicco Sharp (NJ Lic. No. 3710)

732-545-1344 | Fax: 732-296-0941

239 Livingston Avenue • New Brunswick, NJ 08901



QUALITY PROFESSIONAL SERVICE

Serving Central NJ Since 1986

Residential & Commercial

Sales and Service

All Major Credit Cards Accepted

**ELECTRIC, PLUMBING
HEATING & COOLING**

1186 Livingston Avenue
North Brunswick, NJ 08902



NOW HIRING QUALIFIED TEAM MEMBERS

www.daltonelectricco.com

732-247-7390

P. LIC. #12425

NJ Reg #13VH02047500

E. LIC. #9526

Robert Fox, Manager

N.J. License No. 4371

BOYLAN

Funeral Home

188 Easton Avenue
New Brunswick, New Jersey 08901

(732) 545-4040

FAX: (732) 545-0299

BoylanFH.com

10 Wooding Avenue
Edison, New Jersey 08817

(732) 572-0076

FAX: (732) 572-0599

~ family owned and operated since 1958 ~

**ADT-Monitored
Home Security**

Get 24-Hour Protection
From a Name You Can Trust

- Burglary
- Flood Detection
- Fire Safety
- Carbon Monoxide



SafeStreets

1-855-225-4251

Parker

Highland Pk | New Brunswick | Somerset
Piscataway | Monroe Twp

We're Accepting New Residents
Nursing & Memory Care
Assisted Living

732-902-4200

Meeting All NJ Infection Control Requirements

Parkerlife.org |

AVAILABLE
FOR A LIMITED TIME

ADVERTISE YOUR
BUSINESS HERE

Contact **Donna Delgrosso** to place an ad today!
ddelgrosso@4LPi.com or (800) 477-4574 x6295

SUPPORT THE **ADVERTISERS**
THAT SUPPORT OUR COMMUNITY



Ad info. 1-800-477-4574 • Publication Support 1-800-888-4574 • www.4LPi.com

Holy Family Parish, New Brunswick, NJ 03-0936